



UNCUYO

UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO



FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS

1. DATOS GENERALES DE IDENTIFICACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR:

- **Denominación:** *Práctica Fonológica del Inglés*
- **Código Siu Guaraní:** 05213_0 (ZE)
- **Departamento:** INGLÉS
- **Año Académico:** 2021
- **Carreras:** Ciclo de Traductorado Bilingüe Inglés-Español Centro

Universitario del Este. Junín, Mendoza

- **Planes de estudio:** Ordenanza N° 065/19 CD
- **Formato curricular:** Teórico-práctico
- **Carácter del espacio:** Obligatorio
- **Ubicación curricular:** Ciclo Básico (CB)
Campo de Formación Específica (CFE)
Área: Lingüística

- **Año de cursado:** Segundo cuatrimestre de 2021
- **Carga horaria total (presencial y virtual):** 42horas
- **Carga horaria semanal:** 3 horas
- **Créditos:** 3
- **Relación interdisciplinaria:**
- **Horizontal:** Idioma Inglés IV y Gramática Inglesa III, Literatura anglófona I
- **Vertical:** Fonética y Fonología Inglesa IV, Idioma Inglés V, Gramática IV
- **Correlatividades:** **Fonética y Fonología Inglesa III**
- **Año en que se cursa:** Segundo año
- **Tiempo de dictado:** 14 semanas

2. DATOS DEL EQUIPO DE CÁTEDRA

- Titular: Prof. María Belén Traetta

3. DESCRIPCIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

Fundamentación:

El trabajo áulico nos ha demostrado que los alumnos no reciben toda la actividad práctica necesaria para fijar la fonología del idioma inglés. Por lo tanto este espacio curricular se pensó para proveer a los alumnos de toda la práctica intensiva que no se puede desarrollar en las materias Fonética y Fonología Inglesa I, II y III debido a la numerosa población de alumnos en las aulas y a las características prácticas de las materias. Los objetivos principales son ayudarlos a agilizar su paso por los espacios curriculares referidas a la pronunciación y a la escucha en tercero y cuarto año, para reforzar las normas de dictados y transcripciones fonológicas y para lograr la fluidez necesaria para desenvolverse con seguridad en todas las materias de la carrera y en su futuro desempeño profesional.

Aportes al perfil de egreso

El desarrollo de este espacio curricular se apoya en los principios del enfoque comunicativo, interaccionista y funcional. Desde este punto de vista la Práctica Fonológica del Inglés promueve el desarrollo de competencias del lenguaje oral en función de los distintos ámbitos y dimensiones, formales y no formales, en los que se desempeñará el egresado.. La práctica intensiva desarrollada en este espacio curricular los proveerá de la fluidez, la precisión y la seguridad que el futuro egresado necesita para desempeñarse con integridad en su futuro ámbito profesional.

4. EXPECTATIVAS DE LOGRO

- Practicar intensivamente la fonología del inglés, en sus aspectos segmentales y suprasegmentales.
- Desarrollar técnicas de comprensión y producción oral
- Integrar los conocimientos obtenidos en los cursos anteriores de fonética inglesa
- Analizar los rasgos presentes en una transcripción fonológica
- Aplicar las normas de dictados y transcripciones fonológicas mostrando el uso adecuado de los rasgos segmentales y suprasegmentales de la Fonología del idioma inglés.
- . Desarrollar la competencia audio-oral mediante práctica intensiva de entrenamiento auditivo y de producción oral.
- Comparar los sistemas segmentales y prosódicos del inglés y el español para identificar posibles casos de transferencia negativa del español como L1 en inglés como LE.
- Mostrar un manejo útil del aula *Moodle* o aula virtual como espacio interactivo de trabajo
- Valorar la importancia de adquirir una correcta pronunciación, acentuación y ritmo para lograr un buen desempeño en su futuro rol profesional.
- Desarrollar técnicas de monitoreo de sus propios errores y estrategias de autocorrección dentro y fuera del aula.
- Valorar el interés de una participación activa en las distintas actividades individuales y grupales.

- Descubrir la trascendencia de una comunicación oral exitosa, inteligible y adecuada en contextos formales e informales.
- Valorar la relevancia de un trabajo ordenado y responsable.
- Establecer normas de solidaridad y respeto entre todos los miembros de la comunidad académica.

5. CONTENIDOS TEMÁTICOS

Unit 1

Revision: stress and rhythm. Stress shift. Stress on compound and complex words. Tonality, tonicity and tone.

Practice: Divergent, chapter 13. Reading and listening

Unit 2

Prosodic features in context. Reading a poem. The sound collector. (audio) Roger Mc Gough Perhaps (audio) Vera Mary Brittain

Practice: transcription and dictation. Reading

Unit 3

Prosodic features in context. Reading: Appointment with love

Practice: dictation and listening. Reading

Unit 4

Prosodic features in context. Reading: A Glowing Future (video)

Practice listening and dictation. Reading

Unit 5

Prosodic features in context: Lamb to the Slaughter. (audio)

Practice: transcription and dictation. Reading

Unit 6

Prosodic features in context: The Hunger Games. Divergent chapter 14.

Practice: reading

6. PROPUESTA METODOLÓGICA:

La metodología utilizada para alcanzar los objetivos propuestos seguirá los lineamientos del enfoque comunicativo, interaccionista y funcional. La propuesta está orientada a analizar los sistemas segmentales y prosódicos del idioma inglés en un contexto natural y practicarlos exhaustivamente poniendo especial atención a las diferentes formas de negociar significados en distintos contextos situacionales. Las técnicas de trabajo en el aula apuntan además a comparar los rasgos fonológicos del inglés y el español para detectar posibles fuentes de error y desarrollar en el alumno estrategias metacognitivas de aprendizaje. El conocimiento de las características fonológicas de L1 y L2 ayudará a proponer técnicas de enseñanza y aprendizaje útiles para la futura tarea profesional.

Para alcanzar los objetivos propuestos, el trabajo se ha dividido de la siguiente forma:

Viernes 12.00 a 14.00 trabajo presencial en el aula.

Viernes 14.00 a 15.00 evaluación oral

7.EVALUACIÓN:

El espacio curricular Práctica Fonológica del Inglés es promocional y la evaluación debe ser integral y continua. Los alumnos tienen 5 trabajos prácticos escritos. Además, se trabaja en clase un número de lecturas obligatorias en forma oral. Todas las semanas, los días viernes de 10.00 a 11.00, un grupo reducido de alumnos debe entrar a un encuentro de Meet para una evaluación oral. El pasaje para la evaluación se practica en clase primeramente y el grupo de evaluación se publica en la plataforma. Esta nota cuenta como un práctico más. Es decir que la nota final de cada alumno corresponde a su desempeño en los 5 prácticos escritos, más el práctico oral. Los alumnos que tengan todos los prácticos aprobados están promocionados.

Los alumnos que hayan desaprobado uno o dos prácticos escritos tienen un práctico de recuperación con transcripción y dictado fonológico y pueden promocionar si lo aprueban.

Los alumnos que no aprueban el práctico recuperatorio son alumnos regulares.

Los alumnos que aprueben los prácticos escritos, pero desaprueban su práctico oral, tienen un práctico de recuperación. Si lo desaprueban quedan en condición de alumnos regulares.

Los alumnos que tienen 3 o más prácticos escritos desaprobados (menos del 60%), son alumnos libres.

CRONOGRAMA TENTATIVO DE EVALUACIONES

- Assignment number one: transcription 27/8
- Assignment number two: dictation 10/9
- Assignment number three dictation 24/9
- Assignment number four listening 8/10
- Assignment number five: transcription 22/10
- Make up written assignment 29/10
- Make up oral assignment 5 y 12/11
-

8.EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES Y LIBRES:

Los alumnos regulares rendirán en los turnos habituales una evaluación oral, que consistirá en la lectura de los textos seleccionados. Los alumnos libres rendirán un examen escrito que consistirá en transcripción y dictado. Si aprueban esta instancia, pasarán a la evaluación oral consistente en la lectura de los textos seleccionados.

9-BIBLIOGRAFÍA

Material para práctica de lectura y comentario

Poems

AUDEN, W.H.: Funeral Blues

BRITTAIN, V, Perhaps

Mc GOUGH, R: The sound collector

Short stories

DAHL, R: Lamb to the Slaughter

KISHOR, E: Appointment with Love

RENDEL, R: A Glowing Future

Film and novel

COLLINS, S: The Hunger Games (chapter one)

ROTH, V: Divergent (chapter 13, 14)

Prof. María Belén Traetta



Dra. Marcela María RAGGIO
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras-UNCuyo

Este programa ha sido revisado por la Directora del
Departamento de Inglés,
Dra. Marcela Raggio
24 de agosto de 2021